

**ADINEKOEN AUTONOMIA  
PERTSONALA INDARTZEKO**  
PARA MEJORAR LA AUTONOMÍA DE LAS  
PERSONAS MAYORES

**NARRIADURA ETA  
MENDEKOTASUN EGOERAK  
ATZERATZEKO**  
PARA ATRASAR LAS SITUACIONES DE  
DEPENDENCIA

**NORBERAREN GAITASUN  
PERTSONALAK LANTZEKO**  
PARA TRABAJAR LAS APTITUDES  
PERSONALES

**BAKARDADE EGOERAK  
GAINDITZEKO**  
PARA SUPERAR LA SOLEDAD

**HARREMANAK, ELKARRIZKETA,  
SOZIALIZAZIOA, ESTIMULAZIOA...  
INDARTZEKO**

PARA REFORZAR LAS RELACIONES, LA  
SOCIALIZACIÓN, LA ESTIMULACIÓN...

**HARREMAN BERRIAK EGITEKO**  
PARA CREAR NUEVAS RELACIONES

**HERRI MAILAN PARTE HARTZEKO**  
PARA PARTICIPAR EN EL PUEBLO

## Eskatu hitzordua Gizarte Zerbitzuetan

Pide cita en  
Servicios Sociales



943 86 22 00



[brankaharrera@zumaia.eus](mailto:brankaharrera@zumaia.eus)



### UDALAREN GIZARTE ZERBITZUAK

Branka, Aizkorri kalea 4  
20750 ZUMAIA

Zumaiako  
Udala



**ZUMAIA  
BIZITZEKO  
DA**

**ZUMAIKO  
ADINEKOENTZAKO  
GUNEA**

Zumaiako  
Udala



**ZUMAIA  
BIZITZEKO  
DA**

## NORI ZUZENDUTA?

- Mendekotasun arriskua edota mendekotasun arina aitortua duten **65 urtetik gorako herritarrei.** Para personas mayores de 65 años con riesgo de dependencia y/o dependencia leve reconocida.
- Mendekotasun egoera aitortuta ez badute ere, hauskortasun, isolamendu sozial edota bakardade egoeran dauden **65 urtetik gorako herritarrei.** Para personas mayores de 65 años en situación de fragilidad, aislamiento social y/o soledad que no tengan reconocida la situación de dependencia.
- Zaitasun egoerak bizi dituzten adineko pertsonei (**dolu prozesuak, depresio egoerak, autoestimu arazoak...**). Para personas mayores que viven situaciones de dificultad (procesos de duelo, situaciones depresivas, problemas de autoestima...).

## ZER ESKAINIKO DA?

- **Taldeko jarduerak eta banakako jarraipena.** Actividades grupales y seguimiento individual.
- **Gizarte eta hezkuntza arloko, eta arlo psikosozialeko esku hartzea.** Intervención socioeducativa y psicosocial.
- **Bide laguntza.** Acompañamiento.

## ZER LANDUKO DA?

- **Osasun fisikoa eta kognitiboa lantzeko ariketak eta informazioa.** Actividades e información para trabajar la salud física y cognitiva.
- **Gizarte harremanak landu, eta herriko jardueretan integrazioa.** Trabajar las relaciones sociales y la integración en las actividades del pueblo.
- **Partaideen arteko elkarritzeta, harremanak, parte hartzea...** Conversaciones, relaciones y participación entre los y las participantes.
- **Eguneroako bizimodu antolatzeko aholkuak.** Consejos para organizar el día a día.
- **Ongizate emozionala hobetzeko aholkuak.** Consejos para mejorar el bienestar emocional.

## OHARRA: GARRAIOA

- **Erabiltzaileak bere kabuz edo hurbilekoen laguntzarekin egin behar ditu joan-etorriak.** Las personas usuarias deberán desplazarse por su cuenta o con la ayuda de sus allegados/as.
- **Balarazio teknikoak hala jasotzen badu, garraio zerbitzu bat eskaini ahal izango da.** Si la valoración técnica así lo recoge, se podrá ofrecer un servicio de transporte.

# itsasargia

ZUMAIAKO ADINEKOENTZAKO GUNEA



### Astelehenetik ostiralerera egunean bi ordu

De lunes a viernes,  
dos horas diarias



### Gizarte Zentroko (Hogarra)

2. solairuan  
2º piso del Hogar



### Jarduera dinamiko eta ludikoak

Actividades dinámicas y lúdicas



### Dinamizatzaile baten laguntzarekin

Con la ayuda de una persona dinamizadora